

SZILÁGY SOMLYÓ

POLITIKAI LAP

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN

Előfizetési ára:

Egész évre 8 K, fél évre 4 K, negyedévre 2 K.
Egyes szám ára 20 fillér.

Felölös szerkesztő és kiadótulajdonos:

BÖLÖNI SÁNDOR

Hivatalos hirdetések díja 6 korona.

Nyiltér soronként 60 fillér.

Magánhirdetések megegyezés szerint.

Borzalmas számok.

Az amerikai „Szabadság” hivatalos adatok alapján a következőket írja:

Pennsylvániában 231 millió 966 ezer és 70 tonna szenet bányásztak a múlt esztendőben. Ennek az óriási szénmennyiségnek a kiaknázása 1125, mondd egyezerszázhuszonöt ember életébe került. Az állami bányahivatal most közzétett hivatalos jelentése szerint ennyien pusztultak el az elmúlt évben a pennsylvániai bányákban.

A kimutatás szerint puhaszénből 148.696,776 tonna került felszínre. Összesen 187,711 ember aknáztta ezt a nagymennyiségű szenet, amelynek bányászása közben 527 ember pusztult el.

Keményszén 83.696,294 tonnát termeltek a pennsylvániai bányák 167,927 alkalmazottal, akik közül munkaközben 598 ember vesztette életét.

Pennsylvániában nagy az elpusztult bányászok száma, de a statisztika azt bizonyítja, hogy aránylag a többi amerikai államokban még nagyobb emberáldozattal jár a szénbányászás.

Megjegyezzük, hogy az elpusztult legtöbbje magyarországi tót és olasz. Amerikai nincs tíz se az ezereken felül levők között, mert a benszülött amerikai a halál biztos pitvarába nem megy kenyeret keresni. Ez a kenyér igen alkalmas az idegennek, akit az amerikai az állattal tart egyenrangúnak.

Nincs nap, melyen borzalmas szerencsétlenség ne történnék s nem vehetünk

kezünkbe amerikai lapot, amelyben ilyen szerencsétlenségről ne lenne hír.

És ami a legelszomorítóbb, nincsen rá eset, hogy magyar munkás, mikor amerikai partot ér és hetek, meg hónapok számára munkát keres, mást, mint szénbánya munkát kapjon. Mert aki csak valahogy betevő falatot másképpen kereshet, az nem bolond életét kockáztatni? Ezért marad idehaza annyi asszony özvegyen; ezért hull annyi könny: s ezért emlegeti sok ajak átkozva Amerikát.

De azért még mindig vannak emberek, akiket el lehet kápráztatni Amerikával. Hasonlók az éjjeli bogárhoz, akik neki repülnek a tűznek s szárnyaszegetten esnek bele s pusztulnak el. Egy azonban bizonyos, a kivándorlás Amerikába alább hagyott. Nem olyan zsufoltak már a vérüket vivő hajók. Ellenben haza mind többen jönnek, sokan a csalódottak, az Amerikát átokkal emlegető megtértek. Nekik igen nagy érdemük van abban, hogy igazság szerint oly sötét képet festenek az amerikai magyarság helyzetéről, hogy aki még Amerikába akarna menni, — annak is alaposan elmegy a kedve tőle.

Nemzetünknek teszünk nagy szolgálatot, ha a népet felvilágosítjuk s az ügynökök gonosz munkáját sikertelenné tesszük. Mi a sajtóban e tekintetben bőven kivesszük munkarészünket, de ezt várjuk mindazoktól is, akik a népre hatással vannak.

Ujtás a gazdasági tudósítók körül.

A vetések állásáról és ezzel kapcsolatos közgazdasági kérdésekről a földmívelési miniszter az ezen célra főszolgabírói járasként kinevezett „gazdasági tudósítók”-tól beérkezett időszakos jelentések alapján állítja össze a mezőgazdasági terméskilátásokra és termés tényleges eredményekre vonatkozó kimutatásait.

Eme kimutatások helyessége ellen több oldalról érkezett panaszok elenyésztetése és a gazdasági tudósítói jelentések megbízhatóbbá tétele céljából elhatározta a földmívelési miniszter, hogy a vármegyéket közigazgatási járasként, a helyi viszonyoknak figyelembe vételével és a művelés alá vont területeknek lehetőleg egyenlő beosztásával új gazdasági tudósítói körzetekre osztja be.

Ezen — a miniszteriumban a száraz statisztikai adatok alapján — elkészített beosztásoknak gyakorlati keresztülvitele végett leküldötte Zilahra egyik közeget, az országos statisztikai hivatal tisztviselőjét.

A miniszteri kiküldött Zilahon május 8-án a vármegyházánál Török István alispán, dr. Kaizler György vármegyei gazdasági egyleti alelnök, Bölöni Sándor vármegyei közgazdasági előadó, Fényes Károly várm. gazdasági egyesületi titkár és a megjelenésben hivatalos működésével gátolva volt Csiky Lajos gazdasági kerületi felügyelő helyett megjelent Buchwein Béla népségi kirendeltségi miniszteri megbízott, meghívott bizottsági tagokkal beható tanácskozás és a miniszteri tervezetnek némely a helyi viszonyok által megkövetelt módosítása után a gazdasági tudósítói körzeteket és egyben a tudósítók névsorát a következőképpen állapították meg:

I. Krasznai járás: Krasznai körben Lengyel Akos Kraszna, — Felsőszékiben dr.

Hajnali négy óra.

A király... A király. Öreg királyunk és mindig ujak régi szokásai, melyek vele öregedtek, nekünk ujak, mert ugyan emlékeztünkbe kellene vésnünk őket, hogy el ne feledjük, mire a király újra hozzánk jön, ujak és ismeretlenek mindig, amikor budapesti életéről olvasunk s megtudjuk őket. Budapesti emberek, éjjelezők és akarunkon kívüli baglyok, éjszakának idején lefeküdvé, még ébren hallhatjuk valamelyik messzi toronyból, hogy kong a harang és üti a hajnali négy órát. A májusi tavaszban ilyenkor lilásban jön a hajnal, friss levegő szökik házak emeletén át a Dunáról, lapkihordó bölesős-kocsik indulnak az utcán és mikor felettünk kibontja szárnyait az álom, a király, igen, a legelső magyar ember, a király, talpon van és szerencsés jó reggelt kíván neki egy lakáj. Mintha gyermekek volnánk és fülünkbe duruzsolná valaki a mesét: hol volt, hol nem volt, az óperenciás tengeren is tul, tul, volt egy ország és annak volt egy öreg, öreg, igen öreg király. Minden reggel talpon volt már hajnali négy órakor, hogy megtudja, mi minden történik az országában. És még a mesénél is érdekesebb, hogy amikor alszik, még egész Budapest, fáradt, elcsigázott, futkosó nappalokban kimerült életével, a budai

várban ébrednek a leghatalmasabb magyar ur és egy alvó, halott városra nyitja ki a szempilláját.

Az éjszakai ember, és ki nem éjszakai Budapesten, ahol már maga a snobság éjszakázóvá teszi az embereket, hogy másként éljenek, különöbben és ne a többiekhez hasonlóan, ahol mindenki más és külön akar lenni a társánál, nos, tehát az éjszakai pesti ember, amikor fáradtan hazavánszorog és ágyba kerül, még igen előkelőnek képzelet magát ilyen cselekedetért. A bankfi, ha a még sötét és szomorú köruton bandukol hazafelé, szentimentálisan maga elé képzelet Páris boulevardjaival, amelyekről a Vigszínház bohózaiban édes fecsegéseket hallott, mozis filmjein elröppenni látott és hinni kezdi: ugy lépkedek, mint egy párisi a maga városában éjjel, szépséges éjszakán, oh, mily világfi és nagyon különleges, előkelő valaki lehetek én. Nemcsak erre az állandósult lump, hanem az egész későn fekvő és még később kelő pestiekre rámosolyog ez a hajnali négy órakor ébredő király, akinek ez a szokása irigylésreméltó, királyi előkelőség.

Pest még egy mindig szmokingba öltözködő nagy város, ünnepélyes és nem természetes. Világvárosiassága csaknem természetellenesen, mosolygósan és naivul ugrál a kövezeteken, asszonyi termteken, kalapokon, éjjeli kávéházakon, lumpokon. A kedvük szerint, a

néha-napiján, véletlenségből és kényszerűségből későn kelő pestiek mellett például kialakult az önkéntes lumpok sokasága is, akiknek ez az éjszakázás ma már foglalkozásszerűsége lett. Lefeküdhethetnek a tyukokkal békességesen, de hozzájöttek az éjszakai emberek életéhez és hűen kitartanak, mint hűséges bajtársak, és van bennük valami mosolyogni való. Igen, abban, hogy nem bujnak be a takaró alá, mikor álmosak, mikor testük, óraszerkezet szerint, megkívánja a pihenést, sőt végigbóbiskolnak egy szalmaszálal ital mellett kávéházi sarkokban. Nem lehet nevetségesebb az életfilozófiai gondolatok nélkül sántikáló pestieknél, akiket hajt az ár, hullám és az éjszakai élet unalmi felé tereli őket. Ezek nem fogják megirigyelni a hajnali ébredést az öreg királytól, de megirigyelni mindenki más, aki egy van az élet szekere elé befogva, mint egy engedelmes kofisló és egyszer, legalább egyszer szeretné kialudt fejével frissen, virgoncan ébredve köszönteni szobája ablakából a hajnalt.

A magyar király öreg-öreg ember, szomorúságok által befogott ember, tegnap a különvont főkalauza segítette le a vasuti kocsiának lépcsőjéről és ilyenkor, oh, fiatalág, nem igen szeretnők életünket kicserélni mogkoronázott királyokéval. Hanem vannak az éjszakák után reggelek, friss májusi hajnalok, amikor tavaszi párakból bontakozik ki völgyben, kis hegyek

K. Tompa Arthur Krasznahorvát, — Bodánkázai K. Nagy Béla Kraszna (uj).

II. Szilágycsehi járás: Hadadi körben Bartha Miklós Hadadnásd, — Örményesiben Neményi József Szilágycseh (uj), — szilágycsehiben Katona László Czikó, — szilágyszegiben K. Nagy Miklós Szilágyszeg.

III. Szilágysomlyói járás: selymesilovai körben Weichberger Nándor Selymesilova (uj), — krasznahidvégiben Dessewffy Manó Krasznahidvég (uj), — szilágysomlyóban ifj. Kethely István Szilágysomlyó, — kémeriben Faragó István Ipp (uj), — Szilágysomlyó r. t. városban Schwáb János Szilágysomlyó (uj).

IV. Tasnádi járás: érmindszenti körben ifj. Balassy Miklós Érmindszent (uj), — érkörösiben id. Jeney István Érkörös (uj), — tasnádban Hajdu Márton Magyarcsaholy, — ákosiban Pálkás Tibor Ákos (uj), — alsószoporiban Rezey Lajos Alsószopor.

V. Zilahi járás: szilágysámsóni körben Ernst Gyula Szilágysámsó (uj), — diósdiban Kovács János Magyaroroszló (uj), — haraklánban Benkő Elek Haraklán (uj), — alsóegregyiben Grósz József Alsóegregy (uj), — vármezőiben Boda József Vármező (uj), — Zilah r. t. városban Fényes Károly Zilah (uj).

VI. Zsibói járás: szilágysolymosi körben Papp Miklós Szilágysolymos, — zsibói körben Nagy Sándor Zsibó, — kettős mezői Szabó György Karika.

Ez ideig egyáltalán nem volt meghatározva, hogy a tudósító mely községek határáról küldjön tudósítást és így sok esetben megtörtént, hogy ugyanazon járás területének, ugyanazon községeire vonatkozó, de mégis sokszor nagyon eltérő tudósítások érkeztek be a miniszteriumba, míg a járás többi községei éveken keresztül teljesen figyelmen kívül hagytak. Az új körzetek megalakításával mindenik tudósítónak meg lévén határozva működési területe, jövőre pontosabb és realisabb tudósítás remélhető.

Bölöni Sándor közgazdasági előadó hangsúlyozta, hogy célszerű lett volna ezen értekezletre a most működő gazdasági tudósítókat is meghívni, hogy részint a körzetek beosztása, részint más kapcsolatos kérdések felett némi eszmecsere fejlődött volna ki. A miniszteri kiküldött a tudósítók meg nem hívását az ügy sürgősségével és az idő rövidségével indokolta meg. A közgazdasági előadó azon óhajának is kifejezést adott, hogy a gazdasági tudósítók valami csekély anyagi jutalomban lennének részesítendők, mert teljesen ingyen megfélemlő munkát kívánni alig lehet. Ezen álláspontot különösen magáévá tette Buchwein Béla, a népsegítő kirendeltség miniszteri kiküldöttje, — de az értekezlet többi tagjai is hasonló szellemben nyilatkoztak.

Erre a földmívelési miniszter kiküldöttje kijelentette, hogy jövőre a tudósítóktól pontosabb és több utánjárást igénylő munkát kívánnak meg. Az egyes tudósítások nem mint eddig közvetlenül a földmiv. miniszterhez, hanem

ölén a templom tornyának bádogleteje és fent a csúcson a gombja, eny kerek, karimás kalapu magyar paraszt viradatkor pipára gyújt, kinéz a cserepes ház ablakán, hogy milyen az idő a ballag ki domboldalokon, ökre mellett, a mezőre. És valami megdöbben bennünk, a föld, a föld a gyönyörűsége tavaszi földet sohasem láthatjuk meg kora reggelek friss szépségében, a nagyszerű hajnalok, melyek elvonulnak az alvó Budapest felett, nem nyiladoznak reánk, bent fegszünk melyen az élet gyomrában, mely sötét, mint egy tárna, és rendjéből, megkötöttségéből, kényszerű terheitől nem szabadulhatunk, hogy akkor szippantsuk, ha akarjuk, hajnali négy órakor, levegőt, amikor a király. Ó reggel fél hét órakor már kihallgatáson fogadta Gizella főhercegnőt, fél tíz órakor József főherceget, mert hajnalban már felkelt, mint régi szokása, irigylésre méltóan, mint egy falusi gazda, mint egy magyar paraszt, aki talán büszkélkednék, ha tudná, hogy sok-sok esztendő óta egyszerre pillantja meg a napvilágot a királyával.

Bgy.

a vármegyei gazdasági felügyelőhöz fognak be-küldetni. Az fogja a beérkezett adatokat — szükség esetén a helyszínen való felülvizsgálás után — feldolgozni és a vármegye mezőgazdasági állapotáról távirati értesítést adni a miniszterhez. Arra, hogy a gazdasági tudósítók egyelőre rendes fizetést kaphassanak, nincs kilátás. Azonban a miniszter kijelentette, hogy azon tudósítók, akik pontos jelentéseikkel, szorgalmukkal arra érdemet szereznek, már ezen év végén 200 koronát meg nem haladó megjutalmazásban fognak részesíttetni.

Kilátásba helyezte, hogy a vármegyei felügyelői állások az egész országban a legrövidebb idő alatt be fognak tölteni, — amikor Szilágysomlyó vármegyének is, Zilahon külön gazdasági felügyelője leendő. Addig vármegyénkre nézve ezen fontos tisztelet továbbra is Csiky Lajos gazd. felügyelő Deesen fogja betölteni.

A leégett falu.

A második Ökörítő.

A tűz mindent elromboló erejének, gyászos pusztulásnak fogalma fűződik az „Ökörítő“ névhez azóta a borzalmas emlékü nap óta, mely Szatmárvármegye egyik magyar községét az egész világon szomorú nevezetessé tette.

A tűzveszedelem ezuttal Szilágysomlyó egyik hasonló, földhözragadt szegény községét sújtotta. Ez az Ökörítő a zilahai járásban fekszik, alig néhány kilométernyire Sarmaságtól, ahol alig pár nappal ezelőtt a tűz szintén nagyobb pusztítást okozott.

Folyó hó 4-én Pap Gligor házában — mely Ökörítő délkeleti oldalán van, — ismeretlen módon tűz keletkezett. A szalmával fedett ház egy pillanat alatt lángokban állott. Innen a szomszédok, Papp Vasalika, Remo Flóra, Váncsa Flóra, Váncsa Mitru stb. házaikra, melléképületeire, vitte át a zsarátokot a szél. Egyszerre 10—20 ház gyulladt ki s öt-hat perc múlva a falu közepét is láng- és füsttenger borította el.

Meggyulladt a fából épült görögkatholikus templom is. Az értékebb miseruhákat alig sikerült Barbolovics Simon oláhbakasai lelkésznek az égő templomból kimenteni. A barang, melynek szava utoljára a tűzvész keletkezésekor a meghalt szamosújvári püspök lelki üdvéért hangzott — elnémult örökre, megolvadt a roppant hőségben. A templom egészen porig leégett. Csak a fémről készült kettős kereszt maradt meg belőle.

Elpusztult a paplak is. Az ökörítői és somlyómezői egyházaknak iratait, szerződéseit, értékpapirjait, melyek a paplak irodájában voltak elhelyezve, Ostate Péter, Barbolovics Simon és Papp László lelkészek megmentették. A cserepes fedelű iskolát a pusztulástól a tanító óvta meg, — aki az iskola ablakrámaát, melyek a hőségtől már tüzet fogtak, — egyenként ültette le. A szalmafedeles s egymáshoz közellevő házak megmentéséről a szélvihar s a vízhiány miatt szó sem lehetett. A faluban levő 3—4 kut csakhamar kiürült; vizet csak az 1 kilométer távolságra fekvő Zilah-patakból hordhattak.

Barbolovics Simon oláhbakasai lelkész, aki a betegen fekvő Ostate Péter gör. kath. lelkész helyettesítette s a tűz kiütésekor éppen Ökörítőn tartózkodott, — telefonon Zilahról és Szilágysomlyóról segítséget kért. Tarpay Miklós zilahai főszolgabíró sürgősen intézkedett a tűz lokalizálása és a rendfenntartás érdekében, — katonaságot kért, — s a helyszínen megjelenve, az összpontosított csendőrség egy részét a szomszéd falukba küldötte ki, hogy szükség esetén erővel kényszerítsék a lakosokat arra, hogy igáikkal a pusztuló falu segítségére sieszenek. Likorszky Zsigmond csendőrszázados, dr. Moni Imre szolgabíró, Szentirmay Zoltán hadnagy a zilahai honvédszászlóalj egyik századának készülttségével csakhamar a helyszínen voltak. Kivonultak tűzifecskendőkkel a zilahai, a szilágysomlyói és a zsibói tűzoltók is. A szomszéd községek: Somlyómező, Szilágysomlyó, Oláhbaksa, Sarmaság, Lompért, Szilágysziget számos fecskendővel szintén segítségül siettek.

A segítség azonban már csak a tűz tovább terjedésének megállítására szorítkozott. Délután 4 órára leégett 63 lakóház az összes melléképületekkel, takarmány és gabonakészlettel együtt. Elégett mintegy 4000 K értékű takarmány, 2—3000 véka gabonamű, szegény emberek összes felszerelése, ruhái. Ostate Péter lelkésznek házi berendezése, az istállóban 4 drb. marhája pusztult el. Emberélet nem esett áldozatul.

Szomorú látványt nyújt a falu. A kerítés mindenütt leégett. A kormos falak, megperzselt kidőlt fák között egy-egy malac, kutya, baromfi megégett teteme látható. A férfiak komoran bámulják a füstös falakat, asszonyok, gyermekek siránkozva járkálnak az utcákat.

A koldusszegényen, hajlék, élelem nélkül maradt nép segélyezésére mozgalmat indítottak.

Szabályrendelet

a bérkocsi iparról.

Életbe lépett 1911. május 1-én.

1. §. Bérkocsi iparra nem nyerhet engedélyt az, ki a hatóság előtt mint erkölcsstelen életű ismeretes.

Az engedély meghatározott számú kocsi tartására szól. Minden engedélyezett kocsi után engedélydíj fejében 6 korona fizetendő a községi pénztárba.

2. §. Minden bérkocsi a rendőrhatalóságtól nyert számmal, könnyen olvashatólag, feltűnő helyen látható el.

3. §. A bérkocsinak csakis rendőrhatalósággal kijelölt helyen szabad állomásozni.

Azon rendre nézve, melyben az ugyanazon állomáson levő kocsik egymásután sorakoznak, az állomástérre érkezés elsőbbsége határoz.

Az állomásról eltávozott bérkocsi helyére a sorban utána következő áll; a visszaérkező pedig az utolsó helyet foglalja el.

A sorakozás ezen rendjének megzavarása tilos.

A vendég, vagy megrendelő a sorban álló kocsik bármelyikét választhatja.

4. §. A bérkocsinak a vasuti vonatok megállapított menetidejéhez képest közlekedő vonatok érkezésekor a vasuti állomáson kell lenniük oly számban, mint ezt a helyi rendőrhatalóság időről-időre meghatározza.

Ezen kötelezettség olyképp osztandó meg a bérkocsi tulajdonosok között, kocsiszámszerint sorrendben, hogy abban mindenki egyformán vegyen részt és senki tul ne terheltesse.

5. §. A bérkocsi ipar szabadon gyakorolható.

6. §. A viteldij a következőleg állapítatik meg:

Kétfogatu bérkocsira nézve:

a) A község területéről a vasuti indóházhoz, vagy vissza:

1. Egy személy után, legfeljebb 2 drb. podgyászszal 1 K 20 fill.

2. Minden további személy után 60 fill.

3. Kettőnél több darab podgyász után darabonként 20 fill.

b) A község területén:

1. Egy órai viteldij egy, vagy két személy után 2 K — fill.

2. Minden következő óráért 1 K 20 fill.

3) Egy fél napra 6 K.

4. Egész napra 10 K.

A kétfogatu bérkocsinál az óra szerint való díjazás esetén 2 személynél több-

nek szállítása után, a bérkocsis a fennebb A) b) 1., 2. és B) b) 1., 2. pontokban meghatározott viteldij egy negyedét számíthatja fel.

A község belterületén kívül, vagy más községbe utazásnál a viteldij szabad egyezkedés tárgyát képezi, olyformán azonban, hogy két személy és két podgyász után legfeljebb 4 órai menet és jövedelmét igénylő fuvarozásért a bérkocsi iparos a félnapra megállapított díjnál nagyobb összeget nem követelhet.

A fentebb megállapított díjakon tuli fizetést, ostopénzt, borraivalót a kocsis nem követelhet.

Minden kocsiban könnyen hozzáférhető helyen az árszabást kifüggesztve kell tartani s az ezen árszabásban meghatározottnál magasabb díjat követelni nem szabad.

Minden bérkocsis köteles az árszabást elegendő számú nyomtatott példányban magával hordozni és abból egy példányt a beszálló vendégek kíváratára átadni.

Ezen példányokat — melyek egyszersmind panaszlapok, a rendőrhatalóság kiállítási áron szolgáltatja ki a bérkocsi tulajdonosoknak.

7. §. A bérkocsi tulajdonos csak oly férfi egyént alkalmazhat kocsisnak, ki élete 16. évét betöltötte, józan életű, rendőrileg kifogástalan és undort gerjesztő testi hibáktól ment.

Minden kocsisnak a rendőrhatalóság által kiállítandó hajtási igazolvánnyal is kell birnia s a nem önálló bérkocsis ezenfelül az 1884. XVII. t.-c. 99. §-ában előirt munkakönyvvel is ellátandó.

Hajtási jogosítványt csak az kaphat, ki a rendőrhatalóság előtt a hajtásról és arról, hogy a község utcáit jól ismeri, ki-elégítő vizsgát tett.

Ezen jogosítvány a bérkocsi tulajdonos nevében és a bérkocsi számán kívül a kocsis nevét, személyleírását s illetőségi helye megnevezését tartalmazza és csak az ezen §-ban megállapított kellékeknek megfelelő egyén részére állítható ki.

8. §. A jogosítványt a kocsis, a szolgáltatásba lépés napján a bérkocsi tulajdonostól átveszi, szolgálat közben magával hordja, kívánatra a rendőrség közegének előmutatja, szolgálatból kilépéskor pedig gazdájának visszaadja.

A gazda az eltávozott, vagy elhalálozott, avagy a rendőrség által a hajtástól eltiltott kocsisának jogosítványát a rendőrhatalóságnak 24 óra alatt visszaszolgáltatni köteles. Ha a kocsis a jogosítvánnyal megszőkött: ezt a gazda a rendőrhatalóságnak ugyancsak 24 óra alatt bejelenteni tartozik.

9. §. A kocsis kocsiját felügyelet nélkül nem hagyhatja, sem másnak vezeté-

sére nem bízhatja; ha azonban hajtásra képtelené válik: a kocsit helyette más hazaviheti.

A kocsis köteles a bérkocsit a szabályszerű díjért bármikor és bárkinek, személyválogatás nélkül, rendelkezésére bocsátani.

A közönséget a bérkocsi használatára tolokodó módon felszólítani, vagy felhívás nélkül előhajtani tiltva van.

10. §. A kocsisnak fölfogadott kocsijára, a kocsivendég beleegyezése nélkül, mást fölvenni nem szabad.

11. §. A bérkocsis kocsiját minden egyes fuvarozás után megvizsgálni s az abban esetleg talált idegen tárgyat haladéktalanul, vagy tulajdonosának visszaadni, vagy a rendőrségnek átszolgáltatni köteles.

12. §. Jelen szabályrendeletnek a bérkocsisokra vonatkozó rendelkezései a bérkocsitulajdonosra is értendők, ha ezszemélyesen vezeti kocsiját.

13. §. A bérkocsi és szerszám rendes, csinos külalaku, jókarban tartott és tiszta legyen.

Rosz lovakat bérkocsi elé fogni tilos.

14. §. Hullát, holttestet bérkocsiban szállítani tilos.

15. §. Ha a bérkocsin ragályos-, vagy járványos beteg szállított: a kocsit fertőtleníteni kell.

16. §. A bérkocsi után kézi kocsit, vagy más járművet, vagy tárgyakat akasztani, valamint a bérkocsival a járdára hajtani tilos.

17. §. A bérkocsinak a vendég felvétele, vagy letétele végett a járda mellett kell megállani, úgy azonban, hogy azért a gyalogközlekedés ne akadályoztassék.

18. §. A kocsis köteles elővigyázattal hajtani s a közönséget kiáltással kitérésre figyelmeztetni.

19. §. A bérkocsisok kötelesek a vasuti állomás-tereken tartózkodásuk helyén összegyülemző szemetet és állati hulladékokat összeseperni és a vasuti személyzet által e célra kijelölendő helyre naponként egybehordani.

Kötelesek továbbá az állomáshelyeket oly időben, midőn hó, vagy eső nem esett, hetenként legalább kétszer megöntözni s legalább egyszer fertőtleníteni.

Mindezek szigorú és pontos teljesítéséről az illető állomástereken helylyel bíró bérkocsitulajdonosok tartoznak gondoskodni s az e tekintetben előforduló mulasztásokért egyetemlegesen felelősek.

Ily mulasztás esetében az illető állomástéren helylyel bíró bérkocsi tulajdonosok mindegyike büntetendő.

20. §. A bérkocsi tulajdonos előre történt megrendelése esetén, a megrendelő által kitűzött helyen és időben való pontos előállásáért felelős; a meg nem jele-

nésért bekövetkező kárért pedig vagyoni felelősséggel tartozik.

21. §. Az a kocsitulajdonos, vagy kocsis, ki a jelen szabályrendelet intézkedései ellen vét, kihágást követ el s amennyiben cselekménye, vagy mulasztása valamely törvénybe, vagy miniszteri rendeletbe nem ütközik, úgy a jelen szabályrendelet alapján a rendőrhatalóság által 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

22. §. Az ezen szabályrendelet értelmében büntetett kocsis, visszaesés esetében, vagy ha a kocsis a közönség irányában durva, vagy illetlen viseletet tanusít, avagy szolgálata közben ittas volt, a bérkocsi tartástól, illetve a hajtástól a rendőrhatalóság által 5 évig eltiltható.

Ezen szabályrendelet a kereskedelemügyi miniszteri jóváhagyás és azt követő szabályszerű meghirdetés után 30 napra lép életbe; ezzel az 1264—887. kgysz. szabályrendelet egész terjedelmében hatályát veszti.

Kelt Szilágysomlyó törvényhatósági bizottságának Zilahon, 1909. szeptember hó 30-án tartott őszi rendes közgyűlésében.

A vármegye közönsége nevében:

Török István,
alispán.

89150/VI/A. 1911. sz.

Kereskedelemügyi m. kir. miniszter.

Jóváhagyom azzal, hogy a 7. §. második bekezdésében „az 1907. évi XLV. t.-c. 2. §. által előirt munkakönyvön kívül még” szavakat töröltem s ugyane bekezdés végére a következőket vettem fel: „s a nem önálló bérkocsis ezenfelül az 1884. XVII. t.-c. 99. §-ában előirt munkakönyvvel is ellátandó”, a 21. és 22. §-ok helyébe pedig a következő rendelkezést iktattam: „Az a kocsitulajdonos, vagy kocsis, aki a jelen szabályrendelet intézkedései ellen vét, kihágást követ el s amennyiben cselekménye, vagy mulasztása valamely törvénybe, vagy miniszteri rendeletbe nem ütközik, úgy a jelen szabályrendelet alapján a rendőrhatalóság által 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Budapest, 1911. március 3.

A miniszter megbízásából:

Barthos,
miniszteri tanácsos.

Elitették a gyujtogatokat.

A múlt év október 21-én Krecs Jakab szénájának felgyújtásával vette kezdetét a gyujtogató bandának működése, mely december 17-én a Páskuj Antal mulla-

Az orvosi kar által ajánlva.

Sirolin

„Roche”

kapható minden gyógyszer-tárban.
Ára évenként 4 korona.

Gümőkór (tüdőbajok), légzőszervi bántalmak, számarköhögés, influenzánál.

Ki használjon Sirolint?

1. A ki hosszú időn keresztül köhögés bántalmában szenved.

2. Mindazok, kik gégehurutban szenvednek, Sirolin „Roche” által rövid időn belül meggyógyulnak.

3. Asztmában szenvedők már rövid használat után lényegesen könnyebbülést éreznek.

4. Skrofulás, mirigydusadásos, szeme és orrhurutos gyermekeknek rendkívül fontos szer a Sirolin.

A táplálkozást nagyban elősegíti.

Csak eredeti csomagolású SIROLIN „Roche”-t kérjünk és pótszereket határozottan utasítsunk vissza.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Co.,
Basel (Svájc). — Grenzach (Németország).

tőjénél a jégverem felgyújtásával s néhány nap múlva a gyújtogatók összefogdosásával végződött. Még élénk emlékünkből él a rémület, mely Szilágysomlyó város lakosságát két hónapon keresztül éjjel és nappal a tűzveszedelem irtózatával fojtogatta. Éppen ezért természetesnek tartjuk, hogy a zilahi kir. törvényszék eskütbíró-ságának ez ügyben több napon tartott tárgyalásait legnagyobb érdeklődéssel kísérte és közbe-közbe felbukkanó olyan hiradásokat, hogy a gyújtogatókat fel fogják menteni, — nagy megbotránkozással — az ítéletet pedig megnyugvással fogadta.

A monstre-bűnügy tárgyalását a zilahi eskütbíró-ság péntek délelőtt kedette meg. Az esküdtbíró-ság elnöke Barra Károly kir. ítélőtáblai bíró volt. A vádat dr. Baróthy Zoltán kir. ügyész képviselte, — Abrahám Grebla László védelmét dr. Keller Samu szilágysomlyói ügyvéd látta el, a többi vádlottat hivatalból kirendelt védők, zilahi ügyvédek védték. Öt napi tárgyalás után tegnap reggel, hajnali 4 órakor hirdette ki Barra Károly elnök az ítéletet.

Az esküdtek Grebla Ábrahám Lászlót, Szilvási Ilést és Janó Istvánt, Sámi Józsefet és Czine Jánost a gyújtogatás elkövetésében bűnösöknek mondták ki és ez alapon a bíróság a három első 10—10 évi fegyházbüntetésre, a két utóbbit pedig fiatal korukra való tekintettel javító intézetbe helyezésre ítélte, Tamás Mihályt a vád alól fölmentette. Az elítéltek és képviselő ügyvédek az esküdtbíró-ság ítélete ellen semmiféle panaszt nem jelentettek be. Altalában azt hiszik, hogy ezzel még nincs vége a szenzációs bűnügynek, mert kizártnak tartják azt, hogy a most elítélt tetteseken kívül értelmi szerzők, felbujtók is ne szerepeltek volna s nagyon valószínűnek tartják, hogy az elítélt gyújtogatók most már megfogják nevezni a felbujtót is.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Kinevezés.** A király Hill Ferenc honvéd alezredes, — a zilahi honvédszázalaj parancsnokát ezredessé, — Fábry Rezső hon-

védhadnagyot főhadnaggyá, — Szentirmay Zoltán és Bramer Gyula zászlósokat hadnaggyokká nevezte ki.

— **Hivatalvizsgálat.** Benkő József, a zilahi kir. törvényszék elnöke a napokban Szilágysomlyóra érkezett s a szilágysomlyói kir. járásbíró-ságnál több napon át hivatalvizsgálatot tartott. A törvényszéki elnök a tapasztaltak felett elismerését fejezte ki a bíróság vezetője, Muzsaj János kir. járásbíró előtt.

— **A vármegyéből.** A főispán Veress István tasnádi szolgabíró a zsibói járásba helyezte át, dr. Somogyi Kálmán szolgabíró a szilágycsehi, — Kaizler Endre szolgabíró a tasnádi főszolgabíró-sághoz osztotta be.

— **A szamosujvári kör. kath. püspök** dr. Szabó János, május 2-án Szamosujváron 75 éves korában elhunyt.

— **Tb. főszolgabíró.** A vármegye főispánja Ujhelyi Sándor szolgabíró tb. főszolgabírónak nevezte ki.

— **Áthelyezés** Spiller Nándor M. A. V. ellenőrt, tasnádi állomásfőnököt saját kérelmére a kereskedelmi miniszter Nagybányára helyezte át.

— **Budapesti tudósítók** írja, hogy a jelenlegi kereskedelmi és forgalmi minisztérium kettéválasztása befejezett dolog. Még ez évben a Ház elé kerül az erről szóló törvényjavaslat, melynek tervei már is készen állanak. Eszerint lesz külön kereskedelmi és külön forgalmi minisztérium, ez utóbbinak ressortja a vasút, táviró, telefon, posta és utúgyek lesznek a mai kereskedelmi tárca ügyköréből. A Máv. elnökigazgatósága megszűnik, az üzletvezetőségek azonban nagyobb hatáskört kapnak.

— **Új rend a képviselőházban.** Azt tervezik, hogy a képviselőház ezentúl hetenként csak négyszer, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken tartson délelőtt 10 órától délután 4 óráig üléseket, három összefüggő napon pedig a képviselők szabadok legyenek.

— **Ügyészi helyettesítés.** A debreceni kir. főügyész a zilahi kir. ügyészséghez Diószeghy Gábor kir. ügyész szabadságának tartamára kisegítő szolgálatra beosztott Pap Szilviusz dr. kir. ügyész kisegítőszolgálatát 3 héttel meghosszabbította.

— **Tanítógyűlés.** A Szilágysomlyói Általános Tanítótestület szilágysomlyói járásköre Tuszatelkén folyó hó 18-án a gör. kath. tanítótestület valkói járáskörével közösen, illetve együttesen körli gyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó 2. Szabad előadás a slójditanításról tartja Nagy György perecseni áll. tanító. 3. Ertekezés, tartja Szatmári Mariska krasznai tanítónő. 4. Péztár- és könyvvizsgáló bizottság jelentése az 1910. évről. 5. A jövő, illetve folyó évi költségvetés bemutatása. 6. A jövő évi gyűlés idejének helyének megállapítása. 7. Tisztújítás. 8. Közébed után kirándulás az Izbukra, a Berettyó-folyó eredetéhez.

— **Nevezetes halottak.** Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter, rövid ideig tartó betegség után, 74 éves korában, május 4-ik napján Budapesten elhunyt. Halála felett az országgyűlés egyhangú részvétét nyilvánítva, — az elhunytat az ország halottjának mondták ki és országos költségen rendezte a temetését. Az elhunyt kereskedelmi miniszter — közjogi politikai állásfoglalásától eltekintve — a magyar közéletnek kiválóan munkás és tehetős tagja volt és előrehaladt kora dacára lankadatlan kitartással hordozta terhes hivatalát. — Alig pár nap múltán Nyiri Ferenc volt honvédelmi minisztert szólította el a kéréssel, hogy kaszás Bécsben, ahol a volt miniszter gyógykezelés végett hosszabb idő óta tartózkodott.

— **A Szanatorium egyesület hangversenye.** A József kir. Főherceg Szanatorium Egyesület helyi bizottsága — amint értesülünk, pünkösztben tánccal egybekötött hangverseny-estélyt rendez. — A vezetőség nagyszabású, pompás program összehozásán fáradozik, melynek több meglepetésszerű érdekes pontja lesz, de akik tudják, már is legmelegebb érdeklődéssel az immár országos hírű nótakirály, a Balázs Arpád hegedűjátéka elé néznek. A vezetőség bírja a mi kiváló művésznőnknek, a mi nagy dalköltőnknek ígéretét, hogy a pünköszt hangversenyen részt vesz. Az igazi költő-lelékeknek azok a mélységes megszólalásai, melyek már tömérdek babért szereztek Balázs Arpád hegedűjének szerte az országban mindenütt; bizonyára nagy vonzóerő lesz itt nálunk is és sok-sok szívet fog magával ragadni. A nagyszabású hangverseny műsora csak a legközelebbi napokban nyer véglegesen összeállítást, valamint az is, hogy az ünnepnek melyik napján fog az estély lezajlani. Az egyes mozzanatokról olvasóinkat tájékoztatni fogjuk.

— **A Szabolcsi takarékpénztár** kisvárdai pénztárat Fodor Eleket, a középszolnok-megye-zilahi takarékpénztár szilágysomlyói fiókintézetének segédkönyvelőjét könyvelővé választotta meg.

— **A fősorozás.** A szilágysomlyói főszolgabírói járásban, mint Szilágysomlyó rendezet tanácsu városban is, május 4-től 10-ig befejezést nyert. A sorozóbizottság elnöke Kaizler Sándor vármegyei ázvaszéki elnök, tagjai pedig Hill Ferenc m. kir. honvédeztredes, Mangesius cs. és kir. alezredes, Smidt cs. és kir. főhadnagy, Horváth m. kir. honvédhadnagy, dr. Korbuly cs. és kir. ezredorvos és dr. Káhn m. kir. honvédeztred orvos voltak. A járásban a hadkötelesek száma az I-ső korosztályban 391, — II-ik korosztályban 189, — III-ik korosztályban 227, összesen 909. Ebből alkalmasnak találtatott összesen 94. Ezek között van két egyévi önkéntes: Szima Kornél és Vásárhelyi Miklós. Korosztályon kívül mint önként jelentkezőket besorozták: Valkován Györgyöt, Pósalaki Károlyt Deák Lőrincet, Bereczki Ferencet, Varga Miklóst,



Nagy raktár férfi- és női divatcikkekben.



BARTHA és HOSSZU

„Gólya-áruház” Szilágysomlyón, a régi cukrászda mellett.

Értesítjük a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, hogy a tavaszi és nyári idényre divat-áru üzletünket nagyválasztéku ajándékokkal teljesen megfelelően rendeztük be.

Azaink a következők:

5000 méter női ruhaszövet (120 cm. széles) méterje	45 kr.	2000 méter futószőnyeg, méterje	25 kr.
2000 „ magyar delin, jó mosó	25 kr.	1000 méter csipkefüggöny, méterje	22 kr.
3000 „ ruha-vászon, minden színben	37 kr.	200 darab paplan, vattával töltve, darabja	3 frt — kr.
2000 „ angol zefir, ingekre és bluzokra	22 kr.	100 garnitúra ágy- és asztalterítő, 3 drb.	4 frt — kr.
2000 „ francia batiszt	38 kr.	100 drb. ablakfüggöny szövet, darabja	1 frt 25 kr.
5000 „ kreton, jó színekben	20 kr.	és még itt fel nem sorolható összes cikkünk hasonló ver-	
100 vég 23 méteres versenyvászon kitűnő minőségben	4 frt 50 kr.	senyen kívüli áron, melyeknek valódiságáról mindenki meggyőződést szerezhet egy próbabevásárlással	

Kiváló tisztelettel:

Bartha és Hosszu.

Szepességi, késmárki Wein-féle len damasztárak nagy raktára.

Nyakkendő és napernyő-ajándékok.

Teljes mennyasszonyi kelengyék.

Oláh Lászlót, Nagy Jánost és Páncs Tódort. Szilágyosomlyó r. t. városból hadköteles volt az I-ső korosztályból 53, — II-ikből 27, — a III-ikből 28, — összesen 108. Ezek közül alkalmasnak találtatott 12. Név szerint ezek: Barna György, Piszle Flóra, Gerhardt Sándor, Balog János, Orosz István, Todorán Mihály, Barta András, Pocsaviler József, Csillag Imre, Acs Emil, Cserne József, Farkas János.

— **A szilágyosomlyói Jótékony Nőegylet** husvét hétfői estélyén a felülfizetők sorából kimaradt Zsigmond Károly, 2 korona adományával. A Nőegylet köszönetét fejezi ki még Bartha és Hosszu uraknak, a táncterem izléses földszítéséért.

— **Adomány.** A sarmasági tűzkárosultak segélyezésére dr. Barabás Béla, — kerületünk országgyűlési képviselője 100 koronát, dr. Kálmán Ignác városi orvos 10 koronát adományozott.

— **Bikavásár Zsibón.** A Szilágyvármegyei Gazdasági Egyesület tavaszi bikavásárát a szájszél- és körmfájás miatt az idén a vármegye két helyén, u. m.: március hóban Zilahon és május hó 1-én Zsibón tartotta meg. A zsibói vásárra felhajtattott 52 darab magyar, erdélyi fajta bika; ezek közül eladatott a községek részére a m. kir. gazdasági felügyelőség közbenjöttével 15 darab 600 korona átlagos áron. Hogy több bika nem adatott el, oka az, hogy a községek szükségletüket már február és március hóban beszerezték, részben egyes tenyésztőktől, részben a Zilahon és Désen megtartott bikavásáron, de a legfőbb oka az volt, hogy az illetékes m. kir. gazdasági felügyelő kijelentette, hogy az e célra kiutalt állami hitel kimerült, miért is a további községi bevásárlásokat nem volt módjában segélyezni. Reményünk van arra, hogy a vármegye főispánjának közbenjárására ezen címen a miniszter póthitelt fog engedélyezni, mely nyilatkozatát a főispánnak halás köszönettel vette tudomásul az érdeklődő gazdaközönség.

— **Hársfalva gyógyfürdő fejlődése.** Az a tervszerű akció, a mely Hársfalva gyógyfürdőnek, e régi hazai gyógyhelynek, modern és európai nivóra való emelését célozza, mint örömmel értesülünk, a folyó évben egy újabb és kellemes meglepetéssel szolgál nagyszámú vendégeinek. Május hó végén nyitják meg az új fürdőházat, mely modern felszerelésével általános tetszést fog kelteni. A fürdő porcellán kádakkal hideg vizgyógyintézzettel és gőzfűtéssel van ellátva és így a rossz időjárás sem lesz ezentúl akadály a hideg vizgyógyimód használatának. T. olvasóink figyelmét felhívjuk a mai számunkban megjelent gyógyfürdő hirdetésére.

— **Egyházmegyei közgyűlés.** A szilágyosomlyói ref. egyházmegye egyházi és világi tagjainak élénk részvétele mellett Zilahon, f. hó 2-án rendkívüli közgyűlést tartott. K. Nagy Elek, esperes emelkedett szellemű imája és megnyitója után az egyházi főhatóság leiratát tárgyalták, amely megszabja, hogy az egyházi adót, párbért nem fizető ref. egyháztagok egyházi jogait csak korlátozva gyakorolhatják, amennyiben az egyházi hivatalnokok (pap, tanító, énekevezér) választásába be nem folytathatnak, csakis a presbíterek, gondnokok stb. választásánál birnak szavazati joggal. A közgyűlés a leiratot egész terjedelmében elfogadta. Azután a választásokat ejtették meg. A halálozás folytán megüresedett tanügyi előadói állásra egyhangulag Bartha Miklós hadadnásadi ref. lelkészt választották meg, ki eddig is — mint helyettes — e tisztelet buzgósággal töltötte be. Egyházmegyei tanácsosoknak az egyházi rendből megválasztották szótöbbséggel: Borbély Sándor ilosvai és Kádár Géza zilahi lelkészt. A megválasztottak az esküt nyomban le is tették a közgyűlés színe előtt. Tudomásul vette a misszió-körökről (körlelkészségek) be-terjesztett jelentést, amelyben az esperes kijelentette, hogy a missziói körökben, valamint az egyházmegye más területén anyásítandó egyházak ügye, számszerint 9, még ezelőtt 2 évvel szabályszerűen felterjesztetett a vallás- és közoktatásügyi minisztériumhoz, de mivel mind-ezideig elintéztést nem nyert, gondoskodni fog a döntés megszüntetéséről.

— **Halál az állomáson.** Egy földmives-asszony, aki pénteken Szilágyosomlyóra a heti-

vásárra jött ben vonaton akart hazautazni. Már bent is ült a Sarmaság felé induló vonat egyik kocsjában, mikor hirtelen rosszul lett fogta el. Leszállott a kocsiból s hogy magát vízzel felüditse, az állomáson levő kut felé igyekezett. Alig ért azonban a kuthoz összeesett. Mariska Ödön vármegyei főorvos, aki történetesen szintén utazni készült, — már nem segíthetett s csupán azt konstata, hogy a halált szívszélhűtés okozta. Vida József rendőrőrmester megállapította, hogy a szerencsétlen asszony Veres György mocsolyai földmives felesége. Öt árva gyermek maradt utána.

— **Eső által gyújtott tűz.** Nagyváradról írják lapunknak, hogy május 7-én a Nagypiac-teren a zápor egy nagy mézraktárba befolyt és a felhalmozott nagymennyiségű oltatlan meszet felgyújtotta. Kevés idő alatt az egész telep faállománya és összes helyiségei lángban állottak. A hirtelen összeeső közönség pedig nem tudott mihez fogni olyan tüzzel szemben, amelyet az eső gyújtott.

— **Korytnicai ásványviz.** Amint értesülünk, ezen kiváló gyógyviz a napokban friss töltésben került a piacra. Nem akarjuk elmulasztani, hogy tisztelt olvasóinknak figyelmét ezen kitűnő, mondhatni hazánkban páratlan gyógyvizre fel nem hívjuk. A korytnicai ásványviz különösen jó eredménnyel alkalmazatik: idült gyomor- és bélhurut, gyomor és bélgöres, máj- és lépdeganatok, aranyeres bántalmak és idült székrekedésnél, valamint sárgaság, cukorbetegség és huyasavas diathesis ellen. Együttal a legbiztosabb szer a vakbélgyulladás megakadályozására.

— **Talált esernyő.** A rendőrkapitány közhírre teszi, hogy az április hó 21-én tartott hetivásár alkalmával a Dobos Lajos mézeskalácsos sátrában egy zöld alapu, piros és sárga csikos női napernyő találtatott. Igazolt tulajdonosa 8 napon belül a rendőrségnél átveheti. A határidő lejártával a napernyő el fog árvereztetni.

— **Kitüntetett nagy iparvállalat.** Az Országos Iparegyesület igazgatósága nagy aranyéremmel tüntette ki a Budapest—Kőbányai Első magyar részvénytársaságot, mint amely a hazai sörtermelés megalapítása, fejlesztése és nagyarányú verseny- és kivitelképesség terén uttörő érdemeket szerzett. Az Iparegyesület megleghangos levélbe értesítette a kitüntetésről a serfőzde igazgatóságát.

— **Az elválasztás a csecsemő életében** korszakalkotó esemény, mely kihatással van további fejlődésére. Csak egy esetben biztosak a szülők abban, hogy a gyermek az átmenetet baj nélkül kiállja: ha a „Phosphatine Fallières“ gyermek-tápszert adják neki és ezzel vezetik be a szilárdabb tápszerek megemészthetőségét. A Phosphatine Fallières következtében a gyermek megerősödik, husa megkeményedik és a fogzáson könnyedén esik túl. Egy nagy doboz, elegendő 3 hétre, ára 3 korona 80 fillér. Főraktár: Zoltán Béla gyógyszerháza Budapest, V., Szabadság tér.

— **Gazdakörök felelőssége a megrendelt árukért.** Egy adott esetben a bíróság kimondotta, hogy a gazdakör elnöke által, a gazdakör részére megrendelt és átvett áruk vételáráért a gazdakör tagjai abban az esetben is felelősek, ha az elnököt fel nem hatalmazták áruk rendelkezésére. A törvény szerint ugyanis a gazdakört kifelé harmadik személyekkel szemben az elnök képviseli, az elnök pedig feljogosított-nak tekintetik áruk megrendelésére. Ha tehát az elnök túllépi hatáskörét, ez nem annyit jelent, hogy a gazdakör nem köteles megfizetni, hanem annyit, hogy az elnök csak a kör által vonható felelősségre hatáskörének túllépése és a körnek okozott esetleges kár miatt.

— **Most jelent meg:** Dr. Kárpát nótás könyve. — Vágj zsebre — alaku zsebkönyvben, tartalmazza a jelenben legnépszerűbb nóták költő dr. Kárpátnak 20 legszebb, közismert nótáit. Dr. Kárpát neve a nótairodalom mezéjén máris elsőrendű tekintély. Nem fokozatosan, de egy csapásra hódítottak az ő nótái, s az utolsó évtized alig termelt az ővéit megközelítő — hangulatos, bájos, behizelgő, közvetlen a szívhez szóló nótákat, mert a „Te adtad nekem az első álmatlan szomorú éjtem — Legénybucu — Vallomás — Esti ima — Valamikor régen — Emlékszel-e mit fogadtál — közked-

velt nóták nem muló értékű, de egyenesen remekei a magyar nótairodalomnak. 20, szépségen egymással vetekedő nótát tartalmaz a dr. Kárpát Nótáskönyve — amely nóták nagy alaku kótakiadásban 20 koronáért vásárolhatók — míg e nótáskönyvbe összegyűjtve — csak 2 koronába kerülnek. Dr. Kárpát Nótás Könyve a következő 20 legszebb nótáit tartalmazza: 1. Te adtad nekem az első álmatlan szomorú éjtem. — 2. Legénybucu. — 3. Volt egy kis lány. — 4. Szomorú az erdő. — 5. Nem hiszed el, hogy szeretlek. — 6. A kikelet csalt ki. — 7. El vagyok én tiltva tőled. — 8. Azt akarják ne szeressem. — 9. Vigyetek el innen messze. — 10. Elszakánkint álmaimban. — 11. Esti ima. — 12. Amióta bánatommal idegenbe járok. — 13. Ezer csillag tükrözik a Dunában. — 14. Lakadalom a falunkban. — 15. — Madárdalos rózsakerted. — 16. Szeretlek már évek óta. — 17. Emlékszel-e mit fogadtál. — 18. A faluban hogyha járok. — 19. Valamikor régen. — 20. Ne tudja meg soha senki. Dr. Kárpát Nótás Könyve csak a most kiadott készlet fogytáig lesz frgalomban tartva, azután csak egyes füzetekben 3—3 dal 2 koronájával lesznek kaphatók. A dr. Kárpát nóták nagy, kóta alaku kiadásban is — valamenyi kaphatók. Megrendelések mindkét kiadásra a kiadó Klöckner Ede zeneműkiadóhivatalához Budapest, VIII., József-körút 11. Telefon 61—32. intézendők — ahonnan minden nyomtatásban megjelent zenemű a legelőnyösebben megrendelhető.

— **A „Vasárnapi Ujság“** május 7-iki száma nagy érdekességű képeket közöl az argentinai zsidó-telepítvényekről, különböző repülőgéplezuhanásokról, a rutén népeletről, a májuselső mulatságokról stb. Szépirodalmi olvasmányok: Rákosi Viktor regénye, Bárony István vadász-tárcája, Mauks Kornélia adomás története Mikszáth Kálmánról, Oláh Gábor és Kéty Endre versei, Marcelle Tinayre franciából fordított regénye. Egyéb közlemények Pörge Gergely művészi rajza, tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték stb. — A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világ-kroniká“-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság“ kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. szám.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap“ a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

— **Fogadja meg tanácsunkat és használjon valódi Feller-féle „Elsafluidot“,** ha csusz, köszvény, rheuma, szagatás vagy szurás bántja, ha derékfájás, fej-, fog-, ideg-, izomfájdalmak, bénulás, zsába, influenza, remegés stb. gyöttrik. Próbálja bérmentve 5 korona. A székelést szabályozzák, emésztési zavarokat, puffadtságot, lázas állapotokat megszüntetnek a Feller-féle hashajtó rebarbara „Elsapilulák“. 6 doboz bérmentve 4 korona. Rendelések intézendők Feller V. Jenő gyógyszerészhez Stubica, Centrale 126 sz. (Zágrábmege).

— **„Aurora.“** A Cserna Andor szerkesztésében megjelenő irodalmi és művészi folyóirat e heti, 8-iki száma, gazdag tartalommal jelent meg. Rostand verses darabjának, a „Két Pierrot“-nak első magyar fordítása Kosztolányi Dezső kitűnő tollából, Mihály Rezső finom rajzaival a legkényesebb izléseket is kielégíti. Bölöni György Tihanyi Lajossal folytatja a Nyolcak csoportjának ismertetését. Lakatos László Szilágyi Dezső beszédei harmadik kötetének megjelenése alkalmából méltatja a nagy államférfiut, Berkes Imre szellemes szövege és Herman Lipót ötletes rajzai a külbelki színházak művészetéről számol be, Fodor Gyula Weiner Leó új tankönyvéről írt esszayt. Verseket Juhász Gyula és Szabolcsi Lajos írtak, a humort Lovász Károly aktuális strófái és Herman Lipót Paradicsom-rajza képviselik. A tartalmas Hét rovatban Vészi Margit pompás karrikatúrát rajzolt a Berlinben élő magyar művészekről. A Szemlében Pogány József Kristóffy könyvéről ír, továbbá kritikák olvashatók Lesznai Anna himzéseiről, a Bánk bán német előadásáról, a jubiláló Vígyszínházról, a Vízözönről és a Varázsfuvala berlini új rendezéséről. Lapszemle és eleven Közgazdasági rovat egészítik ki az Aurora új számát, mely minden könyvkereskedésben és törzsében 30 fillérért kapható. Előfizetési ára egész évre 14 korona, félévre 7

korona. Mutatványszámot a kiadóhivataltól (Budapest, VIII., Főherceg Sándor-tér 3.) lehet kérni.

— **A vakbél**, mint tudjuk, teljesen felesleges testrésze az embernek, mégis számtalan esetben komoly, sokszor halálos megbetegedésnek az okozója. Az oly gyakori vakbélgyuladást, melyet többnyire csak életveszélyes operációval lehet meggyógyítani, a belekben való torlódás idézi elő.

Mi sem természetesebb, mint hogy e veszedelmes megbetegedés elkerülésére minden embernek gondoskodni kellene arról, hogy ily torlódások a belekben elő ne forduljanak. Ez a legbiztosabban a természetes **Ferencz József**-keserűviz rendszeres használata által érhető el. Ez az évtizedek óta kipróbált és enyhe hatású páratlan hashajtó megakadályozza a torlódást a belekben és a legmakacsabb székrekedést is biztosan megszünteti.

Ezért kevés gyógyviz küldetik oly távol vidékre és örvend oly közkedveltségnek, mint a már harmincöt év óta használatban lévő „Ferencz József” keserűviz, miről a négy világrészben nyert 10 aranyérem tanuskodik. A valódi Ferencz József-keserűvizből mint rendszeres adag egy boros pohárral, reggel éhgyomorra véve elégséges. Kapható a jobb fűszerüzletekben és az összes gyógytárakban.

Tavaszi öltönyök

méret szerint,
kifogástalan
szabással készűlnek

Neuman József

uri szabó és férfi
divatüzletében

Szilágyosomlyó.

Mérsékelt árak.

Közzgazd aság.

Az „Első Magyar” egy éve. A magyar közzgazdasági vállalatok között kétségtelenül a legszerencsésebb alkotás az „Első Magyar” általános biztosító társaság. Fél századot ért már meg folytonosan gyarapodva anyagi erőben, erkölcsi tekintélyben, példájaként a magyar üzleti vállalkozás szolidaritásának, a mely oly téren is megállja helyét, a hol a nemzetközi tőke kiemeltlen versenyével kell szembeszállnia. Az „Első Magyar” ma már nemcsak itthon látja el kifogástalanul a biztosítást kereső közönség igényeit és méltán visz vezető szerepet biztosítási intézeteink között, hanem a külföldön is versenyképes társaság, a mely a magyar biztosítási ügyi tekintélyét hirdeti. A szerencsés fejlődést nem a véletlen eseményeinek, hanem a vezetésben megnyilvánuló szakértelemnek, józan

körültekintésnek köszönheti ez a magyar társaság. Az eddigi sikerek alapján a vezetőség méltán vállalkozhatott arra, hogy a társaság működését még az eddigénél is nagyobb arányokban folytassa és szélesebb körre terjessze ki. Ez okból az alaptőkét tetemesen fölemelték, a mely művelet a múlt évben teljes sikerrel befejeződött. Ennek az eredményei majd csak a jövő év végével lesznek kimutathatók. A legutolsó üzletéről szóló jelentést a napokban Budapesten tartott közgyűlésen terjesztette elő a részvényeseknek **Ormódy Vilmos** főrendiházi tag, a társaság nagyérdemű vezérigazgatója. A bemutatott üzleti mérleg, melyet lapunk mai számának hirdetői részében közlünk és az igazgatósági jelentés a társaság sikeres működésének újabb képét nyújtja. Bár a jégbiztosítási üzletág a múlt jégveréses esztendőben tetemes veszteséggel zárult, egyéb üzletágak eredménye oly sikeres volt, hogy a társaság tőkének jó kamatozása elhelyezésével együttesen, nemcsak a veszteséget kárpótolója, hanem oly kedvező végeredményt mutat föl, hogy a társaság a tiszta nyereségből minden egyes részvény után ebben az évben **700 korona** osztalékot fizethetett. A fennmaradó **1.322,620 koronát** pedig a külön tartalékalaphoz csatolták, a mely így most **7.314,554 koronára** emelkedett. Az elemi biztosítási ágakban is emelkedés mutatkozik, de különösen nagy arányú az életbiztosítási üzletág gyarapodása, a melynek új üzlet-szerzeményei az előző évi **85.275,000** koronára rugtak, úgy, hogy az „Első Magyar” életbiztosítási tőkeállománya már kerek számban **510.241,000 koronát** tesz ki. Nemzeti vagyonsodásunk mérlegében ez nem csekély szám. A társaság e mellett híven régi tradícióihoz és hazafias szelleméhez, a múlt évben is nagy összegeket áldozott a magyar kulturális és humánus közcélokra. Így a félszázados fennállásának emlékére alapított félmillió koronás alapítványt a múlt évben ki nem adott kamatából **10 ezer koronát** a **Krassó-Szörény** vármegye árvízkarosultjainak, idei kamatjából **10—10 ezer koronát** az „Országos gyermekszanatorium egyesületnek” és a „Szeretet” gyengeelméjűeket és siketnémákat gyámolító országos egyesületnek adományozott. Minden főügynökségének székhelyén bőkezűen hozzájárult az ottani jótékonyasági mozgalmak támogatásához. Az erdélyi részekben a társaság **kolozsvári főügynöksége** (Ferencz József-ut 3. sz.) révén, amelyet kiváló szakértelemmel és szervező talentummal **Mihályi Zoltán** titkár vezet, fontos közzgazdasági működést fejt ki, amelylyel a nemzetiségi vidékeken is megtudta hódítani a közönség feltétlen bizalmát. Városunkban szintén tart a társaság rendes ügynökséget. Bizonyosága ennek, hogy a társaságnál csupán az erdélyrészi vármegyéből a múlt évben mintegy **8 millió koronára** rugó új életbiztosítást kötöttek. A pontosság, gyors lebonyolítás és előzékenység, amelyet a tűz- és jégkárok megtérítésénél tanúsít az „Első Magyar”, a gazdaközönség igényeit a legjobban kielégíti.

A SZILÁGYOSOMLYÓ

politikai lap

előfizetési ára:

Egész évre . . . 8 K Negyedévre . . . 2 K
Fél évre . . . 4 K Egyes szám ára 20 f

Megjelenik minden csütörtökön.

A Szilágyosomlyó telefonszáma: 17.

Motorkerékpár

oldalkocsival, 1400 koronás, alig használt, 500 koronáért eladó. Megtekinthető és megpróbálható **Zoványon**, az **Incze-udvarban**.

1—3

Nyilttér.)*

Hársfalva gyógyfürdő.

Klimatikus gyógyhely.

(Vasuti állomás) Posta és távirda.

230 méter magasságban fekszik a tenger színe felett.

Fürdőidény május 1. szeptember 30.

Gyönyörű fekvés, ózondus levegő. Hársfa és fenyőfa erdők. Kényelmes és olcsó ellátás. Modern berendezés. Hideg-izgyógyintézet. Sós és fenyő belégzőtermek (Inhalatorium). Savanyuvizes és vasas ásványvizfürdők. Orvosi felügyelet alatt álló kitűnő vendéglők.

Gyógyvize ktiünő hatásu tüdőbajok, malária (mocsárláz) gégehőrg- és tüdőhurut, máj- és lépdegánatok, hójaghurut specifikus a görvélves csontbántalmaknál. Mindenféle idegbántalmak, hipokhondria, vérbajok, köszvény, görvény, bujakór, delirium trem. potat. Női bajok, fehér folyás, sápkór, havi zavaroknál. Részletesebb felvilágosítással szolgál

1—8

A fürdőigazgatóság.

Hársfalva (Bereg megye).

*) Az e rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerk.

Eladó ház.

A **Molnár Mihályné**-féle **Baromvásártér-utcában** levő **3 szobás lakás** szabad kézből eladó. Értekezhetni lehet **Szabó Istvánnál**. (Ipartestület)

Fizessen elő
a Vasárnapi Ujságra!

A VASÁRNAPI UJSÁG

a legrégibb, legkedveltebb
illusztrált hetilap.

ÖTVENNYOLCZADIK ÉVFOLYAM

Szerkeszti **HOITSY PÁL**.

Előfizetési ára: egész évre 20 korona, fél évre 10 korona, negyedévre 5 korona.

Mutatványszám ingyen.

Előfizetéseket elfogad

a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatala

(FRANKLIN-TÁRSULAT)

Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.

FELDMAN NÁNDOR és TÁRSA

BANKÜZLETE

Budapest, VI., Andrassy-ut 50.

Első Magy. Általános Biztosító Társ. kerületi főügynöksége.

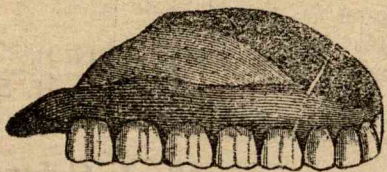
2-12

Kölesönök vidéki takarékpénztári részvényekre és egyéb tőzsdén nem jegyzett papirokra a **legmagasabb összegig**, a legelőnyösebb feltételek mellett. Reál és személy-jogu gyógyszerárak vételének finanszírozása; törlesztéses- és egyszerű jelzálog-kölesönök, építési-, tisztviselői-kölesönök; értékpapírok, tőzsdei árfolyamon; állami-, városi-szubszenciók eskomptálása; kölesönök, haszonélvezettel és járadékkal terhelt ingatlanokra. Elsőrangú referenciák. Felvilágosítás díjmentes. Magyar és német levelezés! Telefon 21-10. Magyar és német levelezés!

BÁTHORY GÉZA

fogtechnikai műterme

Szilágysomlyón. (Ipartestület épületében, a gör. kath. templom mellett.)



Szájpadnélküli műfog.

Foggyökerek eltávolítása nélkül is készítek rágáshoz alkalmas műfogakat.

Szilágysomlyó alispánjától.

5000-1911. kig. szám.

Hirdetmény.

Szilágysomlyó közigazgatási bizottsága az 1911. évi április hó 13-án kelt 1251-1911. kb. számú határozatával a Zilah-Felegregy-csúcsai th. közut 1-31. km. szakaszán lévő 8, 11, 23, 25, 27, 28, 45, 61, 64 és 93. számú, továbbá a Szilágysomlyó-Hadad-szopori th. közut 3-38. km. szakaszán lévő 12, 39, 40, 45, 49, 50, 95, 98 és 99. számú, végül az Örmészó-hidalmási th. közut 0-1 km. szakaszán lévő 2. számú műtárgynak a folyó évben leendő újból építését 23463 korona 51 fillér költségelirányzat mellett engedélyezte.

A fentemlített munkák kivételének biztosítása céljából az 1911. évi május hó 30. napjának reggeli 10 órájára a vármegye alispánjának hivatalos helyiségében megtartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívtnak, hogy a fenti munkák végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap reggeli 10 órájáig Szilágysomlyó alispáni hivatalához annyiival inkább nyújtsák be, miután a később érkezett, avagy táviratilag tett ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

A versenytárgyaláson, illetve az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők, vagy azok igazolt képviselői jelen lehetnek.

A munkák elnyerői csak hazai műszaki erőket és munkásokat és csak hazai származású anyagokat alkalmazhatnak, az ajánlatot tartalmazó és szabályszerűen lepecsételt borítók a következő felirással látandók el: „Szilágysomlyó alispáni hivatalának, Zilah. Ajánlat a vármegye területén átvonuló . . . th. közuton lévő . . . számú műtárgyak újból építési munkáira.”

Az ajánlathoz az „általános feltételek”-ben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bányapénznek az állampénztárnál, adóhivatalok-, vámhivatalok-, sóhivatalok-, stb.-nél történt letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó. Készpénz, vagy értékpapír az ajánlathoz bányapénz gyanánt nem csatolható.

Ajánlat tehető utvonálanként is a szóban forgó műtárgyépítésekre.

A szóban levő munkálatokra vonatkozó műszaki műveletek, általános és részletes feltételek és szerződési minta a zilahi m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órák alatt naponként megtekinthetők, lemásolhatók kívánatra pedig a másolatok a szabályszerű díjak ellenében kiadtnak. Ugyanott ajánlati minta díjtalanul beszerezhető.

Azon pályázók, kik a szóban levő munká-

latok teljesítésénél megkívánt törvényes képesítéssel nem bírnak, kötelesek már ajánlataikban képesítéssel bíró megbízottat megnevezni s annak képesítését hiteles okmányokkal igazolni.

Azon pályázók, akik a törvényhatósággal eddig még üzleti összeköttetésben nem voltak, illetőleg előtte ismeretlenek, tartoznak megbízhatóságukat az illetékes kereskedelmi és iparkamara bizonyítványával igazolni.

Zilah, 1911. május 6.

Török, alispán.

Sürgős megbízásunk van 4-4 1/2 % kamatozású 10.000,000 korona törlesztéses jelzálogkölesön

elhelyezésére földbirtokokra és törvényszéki székhelylyel bíró városokban levő házakra.

Kölesönök a legmagasabb becsérték kétharmad része erejéig a legelőnyösebb feltételek mellett engedélyeztetnek.

Felvilágosítással költségmentesen szolgál

Propper és Örlei bank- és váltóüzlete
Budapest, VI., Andrassy-ut 32.

ELADÓ HÁZ.

Bocsánecz-tér 1-ső számú házastelek örök áron, kedvező fizetési feltételek mellett azonnal eladó.

Bővebb értesítést ad

Pallagi László,
tulajdonos.

1-3

Eladó szántóföldek.

Szilágysomlyón, a Nagymál-oldalon 20 vécás és a Bükk-patakon 10 vécás

szántóföld

szabadkézből, örök áron eladó.

Bővebb értesítést ad a tulajdonos

özv. Nagy Józsefné,
Szilágysomlyó-Krasznán.

Meghívó

A Közgazdasági Bank Részvénytársaság szilágysomlyói cégnek

1911. évi május hó 21-én d. e. 11 órakor

az intézet üzleti helyiségében megtartandó

rendkívüli közgyűlésére.

TÁRGYSOROZAT:

1) Az igazgatóság előterjesztése az alaptőkének 1000 drb. 500 K n. é. részvény kibocsátásával 1,000.000 koronára való felemelése és ezzel kapcsolatosan az alapszabályok 6., 23. és 87. §-ának megváltoztatása. Szilágysomlyó, 1911. évi május hó 8-án.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Figyelemztetésül! Az alapszabályok 18. §-a értelmében a közgyűlésen csak azok bírnak szavazati és tanácskozási joggal, kik a közgyűlés napját megelőzőleg részvényeiket s esetleg meghatalmazásaikat 3 nappal, azaz május hó 18-án déli 12 óráig az intézet pénztáránál letenni.

Pontos és szilárd munka!

Uj malomberendezés, vagy átalakításánál, továbbá hydraulikus olajsajtók, vagy más olajmalom berendezési tárgyak beszerzésénél kérjen saját érdekében árajánlatot alanti cégtől.

Gépeszmérnöki vezetés!

Princz Testvérek

gépgyára és malomépítészete
Szatmár.

21—26

Törlesztéses kölcsönök.

A Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank Részv.-T. földbirtokra és házakra

értékük 70%-a erejéig 4 és fél %-os alapon olcsó jelzálog törlesztéses kölcsönöket nyújt és az ily kölcsönöket a lehető legrövidebb idő alatt lebonyolítja.

Szükség esetén II.-od helyen — biztosítékképpen leendő bekebelezés mellett — még rövid lejáratu váltókölcsönt is ad. A kölcsön akár szóbelileg, akár levél útján kérhető. Vidékről mindkét esetben hitelesített telekkönyvi kivonat és hitelesített kataszteri birtokiv mutatandó be. Az előző terheket a bank fizeti ki.

A további teendőkre felvilágosítást nyújt és minden egyéb a bankszakmába vágó üzletet a legelőnyösebb feltételek mellett bonyolít le a

Nagykárolyi Kereskedelmi és Iparbank
Részvénytársaság.

42—52

A mult a multé
a jelen és jövő



SMITH BROS
írógépe!

Kérje díjtalan bemutatását

FARAGÓ TESTVÉREKTŐL

BUDAPEST, V. NÁDOR-U. 17.

26—

Eladó birtok.

Szilágysármegye **Domoszló közsé-
gében** (legközelebbi vasutállomás Sarma-
ság) a Veress Lajos örökösei tulajdonát
képező földbirtok **szabad kézből eladó.**

A birtok áll:

- 1) Belsőség épületekkel . . . 27 H. 299 □ öl.
- 2) Szántóföld, a belsőséggel
közvetlen összefüggő
szomszédságban . . . 70 H.
- 3) Puszta szőlőföld . . . 3 H. 509 □ öl,
- 4) Erdő. Részben szálas erdő,
részben pedig cserkereg
termelésre berendezve,—
irtás után azonban az
egész erdőterület szántó-
nak is alkalmas. A bel-
sőséggel és tagbirtokkal
szintén egy összefüggő
egészet képez . . . 211 H. 850 □ öl.

Összesen: 312 H. 58 □ öl.

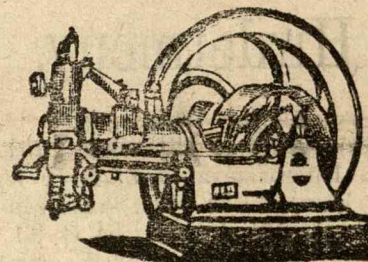
Bővebb értesítést ad

Bölöni Sándor
ügyvéd, Szilágysomlyón.

24—

Drezdai Motorgyár részv.-társ.

Németország egyik legrégibb és legna-
gyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányu
Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-
motorokat és locomobilokat

— valamint szivógázmotorokat —

Meglepő ujdonság!

EGYETEMES GENERATORUNKKAL

a tényleges lóerő

óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-Körút 41. : : Telefon 12—91

Legmesszebbmenő jótállás. Kedvező fizetési
feltételek 26—26

***** Ne vásároljon *****

Köhögés

rekedtség, elnyálkásodás, katharrus,
gégehurut ellen mást, mint a kelle-
mes izü

Kaiser-féle
mell-karamellák

„három fenyővel.”

5900 közjegyzőileg hitelesített bizo-
nyítvány — orvosoktól és ma-
gánosoktól — igazolják a biztos eredményt

Egy csomag 20 és 40 fillérért, —
egy doboz 60 fillérért.

Minden gyógyszerárban kapható.
20—20

1848

eredeti angol, francia és amerikai toalet modelt közöl a Budapesti Bazár egy évfolyamában. Előfizetési ára: negyedévre 2 korona. Ingyen mutatóvázszámot küld a

Budapesti Bazár kiadóhivatala

Budapest, VIII., Baross-utca 22.
(Budapesti Bazár-ház.)

A hölgyek tudják legjobban, mily fontos a

SZÉP, ÜDE ARC

mily hatalom és kincs az, mily előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elégséges, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arc-bőre tiszta sima legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arc-bőr ápolására, a szépség fenntartására és emelésére.

A FÖDES-féle**MARGIT-****CRÉME**

az egyedüli szer, mely 5—6-szori használat után biztosan eltávolítja kiütéseket, pattanásokat, miteszt, szeplőket, májfoltokat, ráncokat és az arcot fehériti, üdíti és fiatalítja

A Földes-féle Margit-Créme teljesen ártalmatlan, páratlan és csodás arc-szépítő. Kapható az egész világon. Tégelye 1 K. és 2 K. Készíti és küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész
ARADON.

Kapható: Szaploneczay Sándor és V. Balás Zsigmond gyógyszerárában Szilágysomlyón.

Fürdőmegnyitás Zoványon.

Értesitem a t. érdeklődőket, hogy a zoványi országos hírű timsó és vasgálic tartalmu

gyógyfürdőt

megvettem és hogy azt a most eszközölt átalakításokkal egészen modern alapra fektetve, a t. közönség rendelkezésére folyó évi április hó 30-án megnyitottam.

A fürdő vizének vegyi vizsgálata, nemkülönben az évtizedes megfigyelések, azon tapasztalatra vezettek, hogy a fürdő vize a női ivarszervek hurutos megbetegedéseinek elsőrangú gyógytényezőként szerepel és hogy e minőségben utólérhetetlen. A fürdő 10—15 pernyi távolságra fekszik a legközelebbi — Ipp—Zoványfürdő — vas-uti és az Ipp községben levő posta- és távirda állomástól. A fürdőorvosi teendőket dr. Markovits Jakab szilágysomlyói orvos ur fogja ellátni.

A fürdő megnyitásánál jó zenéről, valamint ételek- és italokról gondoskodva lesz.

Zoványfürdő, 1911. április hó.

Tisztelettel:

Oláh László,

3—6

tulajdonos.

Hirdetések

A „Szilágysomlyó“ részére jutányos áron vétetnek fel.

Értesítés.

Tisztelettel értesítjük, hogy fogyasztó közönségünk kényelmére úgy rendezkedtünk be, hogy palackozott borainkat előleges megrendelés esetén házhoz szállítjuk. Jó minőségű és aránylag olcsó borainkkal már eddig is megnyertük a tisztelt borfogyasztó közönség nagy részének jóakaratu támogatását s ezt a jó kiszolgálás által igyekezni fogunk a jövőben is megérdemelni.

Hogy borainkhoz olcsó és jó borvizet is szolgáltatásunk, felkerestünk egy kitűnő ivóvizet adó, a tenger színe felett 641 m. magasságban levő forrást Hármaspatakon s ezt vegytiszta folyékony szénsavval 4 légköri nyomás mellett telítve hozzuk forgalomba és szintén házhoz szállítjuk.

Arjegyzékünket az alábbiakban adjuk s becses megrendelését kérjük.

19—

Szilágysomlyói Borértékesítő és Pinceszövetkezet.

Megnevezés.	10	7	5	3½	Megjegyzés.
	deciliter ára fillérekben				
1906. évi aszu bor	500	—	250	150	A borospalackért 20 fillért, a vizespalackért 30 fillért, ládáért 6 koronát számítunk fel és ugyanennyit térítünk meg.
1906. évi rizling bor	130	90	65	43	
1909. évi muskotály bor	160	120	80	66	
1907. évi asztali bor	100	—	50	—	
1910. évi rizling bor	70	—	35	—	
1910. évi vörös bor	64	—	32	—	
Kristályviz	10		6	—	

Eladó ház.

Szilágysomlyón, a Magura-utcában levő házask telkem szabad kézből, jutányos árban eladó. A telken van: az utca felőli részen 4 szoba, — belső épületben 3 szoba, konyha, kamara, — külön épületben egy kis szoba, — 18 méter hosszúságú sziklába vágott száraz pince, melyben három sor hordó fér el, előtte tágas kocszi szin, — egy 4 lóra való istálló, — és egy 100 hektoliternyi ürtartalmu esővizeztartó medence.

Bővebb felvilágosítást nyújt

Bölöni Sándor,

üggyvéd.

„M-i-i-t? Papa megengedte! Hisz' valódi JACOBI-féle Antinicotin cigarettahüvelyek fadozban! 11—26



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI“jelzéssel valódi!

A szőlősgazdák figyelmét felhívom arra, hogy géplakatos műhelyemben

permetező javításokat

is elfogadok olcsó árban.

Tisztelettel:

Szabó József,

3—3

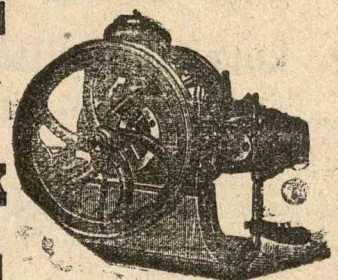
géplakatos.

Műhelyem a gőzfürdő helyiségében.

Eredeti

BOLINDER-féle
nyersolajmotorok
nyersolajlocomobilok

Sürgöny-cím:

Szabóék

Csak

Szabó Emil és Társánál

kaphatók.

Budapest, VI., Teréz-körut 46. sz.

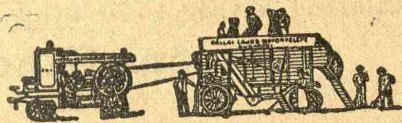
Benzinmotorok. Szivógázmotorok. Teljes malomberendezések. — Arjegyzék ingyen és bérmentve. 23—52

Kérjük a címre ügyelni.

„A köztudatba ment át“,
 hogy  csakis 

Kállai Lajos motorgyára

Budapest,
 VI., Gyár-utca 28. szám



szállítja teljes jótállás mellett a leghírneve-
 sebb motorcséplőkészleteket.

Saját érdekében kérjen minden gazda disz-
 főrlapot, melyet ingyen, bérmentve küld a
 gyár. 7-25

Fontos figyelmeztetés!

Kállai Lajos hírneves motorgyára nem té-
 vesztendő össze más Kállai nevű cégekkel.

A PERONOSPORA ELLEN

idejében permetezzünk valódi

Brixeni Kristály-Azurinnal

mely jobb, biztosabb és olcsóbb védőszer
 mint a kékkő-mészkeverék.

 KAPHATÓ MINDENÜTT. 

Kérjen ingyen-prospektust.

Magyarországi főraktár:

MOLNÁR M. és TÁRSAI

műszaki és mezőgazdasági cikkek nagykeres-
 kedése

Budapest, VI. Gyár-utca 21/g.

Rézkénpor, permetezőgép, borsajtó, zsák,
 ponyva, gépolaj, gépszij stb. legolcsóbb be-
 szerzési forrása. 7-20

Wacha Róbert

ruhafestő, vegytisztító
 és gőzmosógyára

DEBRECZEN.

Főüzlet:
 Simonffy-utca 55.

Fióküzletek:
 Széchenyi-utca 6.
 Varga-utca 35.

Postai megbízások 8-10

különös gonddal intéztetnek.

Kiváratra árjegyzék készséggel küldetik.

Vidéki képviselők kerestetnek.

Eladó bor.

80 hektóliter 1909-ik évi
 saját termésű tisztán kezelt
 asztali bor, valamint 20 hl.
 több évről való aszu bor eladó

Bölöni Sándornál,

Szilágysomlyón.

Félix-gyógyfürdő

Téli és nyári gyógyhely Nagyvárád
 mellett. 5-15

Európa leggazdagabb forró kén-
 forrása, viz hőfoka 50° Celsius. Gyógyja-
 vallat fürdő alakjában, csusz (reuma) és
 köszvény ellen. Női betegségeknek, idült
 méh és petefészek gyulladások, méhgyulladás
 medencebeli sejtiszóvetlob és izzadmányok-
 nál. Ivógyógymód alakjában idült gyomor-
 bántalmaknál, makacs székrekedésnél, máj-
 és epehólyag betegségeinél, sárgaság és
 epekőveknél meglepő gyógyhatás. Tükör,
 kád, mór, szénsav és iszapfürdők.

1908-ban 8600 állandó fürdővendég.

Állandó fürdőorvos, állandó gyógytár,
 250 kényelmes lakosztoba, kitűnő vendéglők,
 jutányos étlapárak. Állandó elsőrendű cigány
 zene, vasárnaponként katonazene, tennispálya
 és gondozott sétautak. Fenyőerdő, 200 hol-
 das park. Május 1-től 16 vonat közlekedik
 naponta. Posta, távirda, interurban, telefon.

Curtaxe és zenedíj nincs.

Prospektust küld az igazgatóság.

Szőlősgazdák figyelmébe!

Bármiféle gyártmányu
 permetezők javítását

szakszerűen végzi

Kálló Kristóf

szerelő,

Szilágysomlyón, (Bem-tér, Len-
 gyel-féle ház).

Minden fajtájú permetezőhöz
 való alkatrészek jutányos
 árban kaphatók. 3-4

Tiszta agyagból készült szép és jó
cserép, falitégla

és legszebb

nyerstalazati téglá

csak a

Karczagi

agyagiparnál

Karczagon szerezhető be, hol
 egyes waggonrakományok is
 megrendelhetők. 6-52

A FONCIÈRE Pesti Biztosító Intézet

kötvénykiállítási joggal felruházott szilágymegyei főügynöksége elvállal
 ugy maga, mint az egész vármegye minden községében levő képviselte

tűz,

jég,

élet,

baleset,

betörés,

üveg és

szavatossági

biztosításokat legelőnyösebb feltételek és a legjutányosabb díjak mellett.

19—